



# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

MSDS Version: E01.01

Data wydania: 18/02/2015

Blend Version: 1

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : Extreme Cooling System Degreaser

Kod produktu : W25541

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Zastosowanie substancji/mieszaniny : czyszczy układowe chłodzenia w silnikach spalinowych

##### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu pogotowia : BIG: +32(0)14/58.45.45

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1

H318

Pełne brzmienie sformułowań H: patrz sekcja 16

##### Klasyfikacja zgodnie z wytyczną 67/548/EWG [DSD] lub 1999/45/WE [DPD]

Xi; R41

Pełne brzmienie sformułowań R: patrz sekcja 16

##### Efekty fizykochemiczne niepożądane dla zdrowia człowieka i dla środowiska

Brak dodatkowych informacji

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :  
(CLP)



GHS05

Hasło ostrzegawcze (CLP)

: Niebezpieczeństwo

Składniki niebezpieczne

: Kwas dodecylobenzenosulfonowy, związek isopropylaminy (1:1), isotridecyl alcohol ethoxylate, Fatty alcohol ethoxylate

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia  
(CLP)

: H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu

Frazy EUH

: EUH208 - Zawiera Mieszanina 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (EINECS 247-500-7) i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (EINECS 220-239-6). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej

Zwroty wskazujące środki ostrożności  
(CLP)

: P102 - Chronić przed dziećmi  
P280 - Stosować ochronę oczu  
P305+P351+P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać  
P310 - Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ, z lekarzem

Rozporządzenie w sprawie detergentów : Oznakowanie dotyczące zawartości:(Rozporządzenie (WE) Nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004 dotyczące detergentów):

# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### Składnik

anionowe środki powierzchniowo czynne, niejonowe środki powierzchniowo czynne  
A mixture of: 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC No 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC No 220-239-6] (3:1)

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancja

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszanina

Nazwa	Identyfikator produktu	% w	Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą 67/548/EEC
Kwas dodecylobenzenosulfonowy, zwi ą zek isopropylaminy (1:1)	(Numer CAS) 26264-05-1 (Numer WE) 247-556-2	5 - 10	Xn; R22 Xi; R41 Xi; R38
Fatty alcohol ethoxylate	(Numer CAS) - (Numer WE) Polymer	2,5 - 5	Xn; R22 Xi; R41
isotridecyl alcohol ethoxylate	(Numer CAS) 9043-30-5 (Numer WE) Polymer	2,5 - 5	Xn; R22 Xi; R41
Trialkanol polyethylene glycol	(Numer CAS) - (Numer WE) Polymer	0,1 - 1	N; R51/53 Xi; R36

Nazwa	Identyfikator produktu	% w	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Kwas dodecylobenzenosulfonowy, zwi ą zek isopropylaminy (1:1)	(Numer CAS) 26264-05-1 (Numer WE) 247-556-2	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
Fatty alcohol ethoxylate	(Numer CAS) - (Numer WE) Polymer	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
isotridecyl alcohol ethoxylate	(Numer CAS) 9043-30-5 (Numer WE) Polymer	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Trialkanol polyethylene glycol	(Numer CAS) - (Numer WE) Polymer	0,1 - 1	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411

Brzmienie sformułowań R i H: patrz sekcja 16

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

- Pierwsza pomoc - środki ogólne : Sprawdzać funkcje życiowe. Zapewnić poszkodowanemu odpoczynek w pozycji półsiedzącej. Poszkodowany nieprzytomny : utrzymać drożność dróg oddechowych. Zatrzymanie oddechu: zastosować sztuczne oddychanie lub podać tlen. Zatrzymanie pracy serca: przeprowadzić reanimację. Ofiara w szoku: na plecach z nogami lekko podniesionymi. Wymioty : zapobiec uduszeniu/zachłystowemu zapaleniu płuc. Stale nadzorować poszkodowanego. Zapewnić pomoc psychologiczną. Zapobiec przeziębieniu dzięki przykryciu poszkodowanego (nie rozgrzewać). Zapewnić poszkodowanemu spokój, unikając wysiłku fizycznego. Zasięgnąć porady lekarza, jeżeli to konieczne.
- Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu : W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą : Zdjąć skażoną odzież i umyć wszystkie eksponowane okolice skóry wodą z delikatnym mydłem, a następnie płukać ciepłą wodą. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami : W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Skonsultować się z okulistą.
- Pierwsza pomoc - środki po połknięciu : Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem. Spożycie w dużych dawkach : natychmiastowa hospitalizacja.

# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

: Wszystkie środki gaśnicze mogą być użyte.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

: Żadne, zgodnie z posiadaną wiedzą. W przypadku pożaru w sąsiedztwie, stosować odpowiednie środki gaśnicze.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenie pożarowe

: Brak zagrożenia pożarowego. Niepalny.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Ochrona w przypadku gaszenia pożaru

: Nie wchodzić do strefy ogarniętej pożarem bez sprzętu ochronnego i aparatu do oddychania.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Wyposażenie ochronne

: Okulary ochronne. Rękawiczki.

Procedury działania na wypadek zagrożenia

: Oznaczyć strefę zagrożenia. Unikać kontaktu ze skórą i z oczami. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

#### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne

: Dostarczyć odpowiednią ochronę ekipom sprzątającym.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać przedostania się do kanalizacji ścieków i wody pitnej. Unikać uwolnienia do środowiska.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

W celu hermetyzacji

: Pompować/zebrać uwolniony produkt do odpowiednich pojemników.

Metody oczyszczania

: Niewielkie ilości rozlanej substancji płynnej: zebrać stosując niepalny materiał chłonny i umieścić w pojemniku do utylizacji. Umieścić zebraną substancję w zamykanych pojemnikach. Czyścić (podać działaniu) dużej ilości wody zanieczyszczone powierzchnie.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

: Spełnia wymogi prawne. Unikać kontaktu ze skórą i z oczami. Przechowywać w zamkniętym pojemniku. Nie stanowi szczególnego ryzyka w normalnych warunkach higieny stosowanej w przemyśle.

Środki higieny

: Stosować odpowiednie środki higieny osobistej. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne

: Chronić przed mrozem.

Warunki przechowywania

: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Spełnia wymogi prawne.

Ciepło i źródła zapłonu

: Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

Miejsce przechowywania

: Spełnia wymogi prawne.

Szczególne przepisy dotyczące opakowania

: Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku. Prawidłowo oznakowane.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Należy stosować się do zaleceń.

# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak dodatkowych informacji

#### 8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli : W bezpośrednim sąsiedztwie miejsca potencjalnego narażenia powinny się znajdować fontanny do przepłukiwania oczu oraz prysznice bezpieczeństwa. Nie wymaga specyficznych czy odrębnych środków technicznych.

Osobiste wyposażenie ochronne : Rękawice. Okulary ochronne.



Ochrona rąk : Neopren. Kauczuk nitylowy. PVC (Chlorek poliwinylu). Wybór właściwej rękawicy, decyzja, zależy nie tylko od rodzaju materiału, lecz także od innych wyróżników jakości, które różnią się do każdego producenta. Czas penetracji do określenia z producentem rękawic.

Inne informacje : Okres przerwania: >30'. Grubość materiału rękawic >0.1 mm.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciecz
Wygląd	: Czysty.
Barwa	: jasnożółta.
Zapach	: właściwości.
Próg zapachu	: Brak danych
pH	: 7
Szybkość parowania względne (octan butylu=1)	: Brak danych
index załamań	: 1,355
Temperatura topnienia	: Brak danych
Temperatura krzepnięcia	: Brak danych
Temperatura wrzenia	: Brak danych
Temperatura zapłonu	: > 250 °C
Temperatura samozapłonu	: Brak danych
Temperatura rozkładu	: Brak danych
Łatwopalność (ciało stałe, gaz):	: Brak danych
Ciśnienie pary	: Brak danych
Gęstość względna pary w temp. 20 °C	: Brak danych
Gęstość względna	: Brak danych
Masa właściwa @20°C	: 1005 kg/m <sup>3</sup>
Rozpuszczalność	: Rozpuszczalny w wodzie.
Log Pow	: Brak danych
Log Kow	: Brak danych
Lepkość, kinematyczna @40°C	: Brak danych
Lepkość, dynamiczna @40°C	: Brak danych
Lepkość	:
Lepkość Index	:
Właściwości wybuchowe	: Brak danych
Właściwości utleniające	: Brak danych
Granica wybuchowości	: Brak danych

#### 9.2. Inne informacje

Dodatkowe wskazówki : dane fizyczne i chemiczne w tej sekcji są wartościami typowymi dla tego produktu.

# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Brak dodatkowych informacji

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w warunkach normalnych.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych informacji

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak dodatkowych informacji

#### 10.5. Materiały niezgodne

Brak dodatkowych informacji

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra : Nie sklasyfikowany

##### **Kwas dodecylobenzenosulfonowy, zwi ą zek isopropyloaminy (1:1) (26264-05-1)**

ATE CLP (droga pokarmowa) 500,000 mg/kg masy ciała

##### **Fatty alcohol ethoxylate (-)**

ATE CLP (droga pokarmowa) 500,000 mg/kg masy ciała

##### **isotridecyl alcohol ethoxylate (9043-30-5)**

ATE CLP (droga pokarmowa) 500,000 mg/kg masy ciała

Działanie żrące/drażniące na skórę : Nie sklasyfikowany  
pH: 7

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
pH: 7

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę : Nie sklasyfikowany

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze : Nie sklasyfikowany

Rakotwórczość : Nie sklasyfikowany

Szkodliwe działanie na rozrodczość : Nie sklasyfikowany

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe : Nie sklasyfikowany

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane : Nie sklasyfikowany

Zagrożenie spowodowane aspiracją : Nie sklasyfikowany

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

Brak dodatkowych informacji

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

##### **Extreme Cooling System Degreaser**

Trwałość i zdolność do rozkładu

Zawarte środki powierzchniowo-czynne ulegają biodegradacji. Środek (środki) powierzchniowo czynny (czynne) zawarty (zawarte) w tym preparacie spełnia (spełniają) kryteria biodegradowalności przedstawione w regulacji (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dane potwierdzające to stwierdzenie są do dyspozycji odpowiednich władz Krajów Członkowskich i będą im udostępnione na bezpośrednio wyrażoną prośbę lub na prośbę producenta detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.

# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### **Fatty alcohol ethoxylate (-)**

Trwałość i zdolność do rozkładu biodegradowalny.

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak dodatkowych informacji

### **12.4. Mobilność w glebie**

Brak dodatkowych informacji

### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak dodatkowych informacji

### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dodatkowych informacji

## **SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Zalecenia dotyczące usuwania odpadów : Usuwać w upoważnionym zakładzie przetwarzania odpadów.

## **SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

Zgodnie z wymogami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### **14.1. Numer UN (numer ONZ)**

Produkt nie jest niebezpieczny według przepisów dotyczących transportu

### **14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Nie dotyczy

### **14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Nie dotyczy

### **14.4. Grupa pakowania**

Nie dotyczy

### **14.5. Zagrożenia dla środowiska**

Inne informacje : Brak dodatkowych informacji.

### **14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

#### **14.6.1. Transport lądowy**

Brak dodatkowych informacji

#### **14.6.2. transport morski**

Brak dodatkowych informacji

#### **14.6.3. Transport lotniczy**

Brak dodatkowych informacji

### **14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie dotyczy

## **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

#### **15.1.1. Przepisy UE**

Nie zawiera żadnej substancji podlegającej ograniczeniom Załącznika XVII

Extreme Cooling System Degreaser nie znajduje się na liście kandydatów do rozporządzenia REACH

Nie zawiera żadnej substancji umieszczonej na liście kandydatów do rozporządzenia REACH

Nie zawiera żadnej substancji wymienionej na liście Załącznika XIV rozporządzenia REACH

#### **15.1.2. Przepisy krajowe**

Klasa zagrożenia dla wody (WGK) : 2 - zagrożenie wodne

# Extreme Cooling System Degreaser

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 16: Inne informacje

Brzmienie sformułowań R-, H- i EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)

Toksyczność ostra (droga pokarmowa), kategoria zagrożenia 4

Aquatic Chronic 2

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie przewlekłe kategoria 2

Eye Dam. 1

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria zagrożenia 1

Eye Irrit. 2

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria zagrożenia 2

Skin Irrit. 2

Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria zagrożenia 2

H302

Działa szkodliwie po połknięciu

H315

Działa drażniąco na skórę

H318

Powoduje poważne uszkodzenie oczu

H319

Działa drażniąco na oczy

H411

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

R22

Działa szkodliwie po połknięciu

R36

Działa drażniąco na oczy

R38

Działa drażniąco na skórę

R41

Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

R51/53

Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

N

Produkt niebezpieczny dla środowiska

Xi

Drażniący

Xn

Produkt szkodliwy

*Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych ze zdrowiem, bezpieczeństwem i środowiskiem. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji konkretnych cech produktu*